

# 1. IDENTIFICAÇÃO DA ATIVIDADE E DO EMPREENDEDOR

## 1.1 DENOMINAÇÃO OFICIAL DA ATIVIDADE

Fase 1 de produção em escala comercial no Campo de Jubarte, utilizando-se a unidade de produção FPSO P-34 e, no período inicial, também a unidade FPSO Seillean, que se encontra realizando o Teste de Longa Duração no Campo de Jubarte.

## 1.2 IDENTIFICAÇÃO DO EMPREENDEDOR

**Nome ou Razão Social:**.....PETROBRAS – Unidade de Negócios de Exploração e Produção do ES – UN/ES

**CGC:**.....33.000.167/ 0004-54

**Inscrição Estadual:**.....080.676.685

**Endereço:**.....Av. Fernando Ferrari s/n – ACF – Campus  
Universitário – Goiabeiras - Cep: 29060-973  
Vitória/ES – Caixa Postal 019010

**Representante Legal:** .....Márcio Félix Carvalho Bezerra

**CPF:**.....144.016.491-68

**Fone:**.....(27) 3235-4600

**Fax:**.....(27) 3235-4640

**E-mail:**.....m.bezerra@petrobras.com.br

**Endereço:**.....Av. Carlos Gomes de Sá, 470/204 Ed. Gileade – Mata da Praia Vitória/ES – Cep: 29066-040

**Pessoa de Contato:** .....Sergio Guillermo Hormazabal Rodriguez

**CPF:**.....430.519.957-20

**Fone:**.....(27) 3235-4670

**Fax:**.....(27) 3235-4640

**E-mail:**.....[sguillermo@petrobras.com.br](mailto:sguillermo@petrobras.com.br)

**Endereço:**.....Rua Prof. Telmo de Souza Torres 208/401 Vila Velha/ES, CEP: 29100-261 Fone: (27) 3235-4671

**Número do Registro no Cadastro**

**Técnico Federal de Atividades**

**Potencialmente Poluidoras e/ou**

**Utilizadoras dos Recursos Naturais:**..... 101270

FPSO P-34, que corresponde a uma unidade Flutuante de Produção, Estocagem e Transferência de -se ainda que, na parte inicial desta fase, a unidade FPSO Seillean que realizou o Teste de Longa Duração e se encontra realizando a fase Piloto no campo de Jubarte, irá continuar operando no campo até que o poço ESS 110 HPA, que se encontra interligado a esta unidade, seja conectado na unidade P-34.

Esta unidade apresenta como principais características de identificação o que se apresenta na Tabela 1.3-1, a seguir.

Tabela 1.3-1: Principais características da unidade FPSO P-34

NOME	FPSO P-34
Proprietário	Petrobras XXXIV Trust LLT
Ano de Construção	Janeiro de 1959 e última conversão para FPSO em 1997
Bandeira	Panamá
Comprimento Total	240,30 m
Peso Leve	15.598 t
Capacidade de Processamento de óleo	60.000 barris de líquido/dia
Capacidade de Processamento de gás	600 000 m <sup>3</sup> /d
Capacidade de Estocagem de óleo	62.552 m <sup>3</sup>

As Figuras 1.3-1, 1.3-2 e 1.3-3 apresentam imagens mostrando a unidade de produção FPSO P-34.



Figura 1.3-1: Vista da unidade FPSO P-34.



Figura 1.3-2: Vista da unidade FPSO P-34.



Figura 1.3-3: Vista da unidade FPSO P-34.

- B) NÚMEROS DOS REGISTROS LEGAIS (INCLUINDO CÓPIA DO CERTIFICADO INTERNACIONAL DE PREVENÇÃO DE POLUIÇÃO POR HIDROCARBONETOS, DO CERTIFICADO INTERNACIONAL DE PREVENÇÃO DE POLUIÇÃO POR EFLUENTES SANITÁRIOS, DO CERTIFICADO DE EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA E DA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EMITIDA PELA MARINHA DO BRASIL)**

Apresenta-se a seguir as cópias dos registros legais e certificados da unidade FPSO P-34.

ENVIADO POR: PETROBRAS 34 FPSO

NO. TEL: 22+27923454

04 NOV. 2003 16:03 P

(021) 2517-8005  
p. 654635



Certificate no:  
RIO 0342008

Page 1 of 3

**Certificado Internacional de Prevencion de la Contaminacion por Hidrocarburos**  
**International Oil Pollution Prevention Certificate**  
**Republica de Panama**  
**The Republic of Panama**

Nota: Este certificado debe ir acompañado por un Informe de Construcción é Equipo. Número 528421702

Note: This certificate shall be supplemented by a Record of Construction and Equipment Number

Expedido en virtud de las disposiciones del Convenio Internacional para Prevenir la Contaminacion por los Buques 1973 modificado por el Protocolo de 1978 relativo (después denominado "el Convenio") en nombre del Gobierno de la Republica de Panama por Lloyd's Register of Shipping

Issued under the provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution of Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (hereinafter referred to as 'the Convention') under the authority of the Government of the Republic of Panama by Lloyd's Register of Shipping

Detalles del Buque  
Particulars of Ship

ENVIADO POR: PETROBRAS 34 FPSO

NO. TEL: 22+27923454

04 NOV. 2003 16:04 P2

Certificate no:  
RIO 0342008

Page 2 of 3

## Certifico

*This is to certify:*

1. Que esta buque ha sido objeto de reconocimiento de conformidad con las disposiciones de la regla 4 del Anexo I del Convenio; y  
*That the ship has been surveyed in accordance with regulation 4 of Annex I of the Convention; and*
2. Que el reconocimiento ha puesto de manifiesto que la estructura, el equipo, los sistemas, los accesorios y los materiales del buque y el estado de todo ello son satisfactorios en todos los sentidos y que el buque cumple con las prescripciones aplicables del Anexo I del Convenio.  
*That the survey shows that the structure, equipment, systems, fittings, arrangement and material of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the requirements of Annex I of the Convention.*

E presente Certificado será valido hasta el **04 May 2008,***This certificate is valid until*sujeto a la realización de los reconocimientos de conformidad con las prescripciones de la regla 4 del Anexo I del Convenio.  
*subject to surveys in accordance with regulation 4 of Annex I of the Convention.*Fecha de terminación de la inspección en la que se basa este certificado  
*Completion date of the survey on which this certificate is based*

05 May 2003

Expedido Offshore Campos Basin, RJ - Brazil  
*Issued at*

05 May 2003



ENVIADO POR: PETROBRAS 34 FPSO

NO. TEL: 22+27923454

04 NOV. 2003 16:04 P3



Certificate no:  
RIO 0342008

Page 3 of 3

### Refrendo para reconocimientos anuales e intermedios

#### *Endorsement for annual and intermediate surveys*

Certifico que en el reconocimiento prescrito en la Regla 4 del Anexo I del Convenio se ha comprobado que este buque cumple con las disposiciones pertinentes del Convenio.

*This is to certify that at a survey required by regulation 4 of Annex I of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.*

Reconocimiento anual  
*Annual survey*

Lugar  
*Place of survey*

Fecha  
*Date*

Signed: \_\_\_\_\_

Reconocimiento anual/intermedio\*  
*Annual/Intermediate\* survey*

Lugar  
*Place of survey*

Fecha  
*Date*

Signed: \_\_\_\_\_

Reconocimiento anual/intermedio\*